



MOLĖTŲ RAJONO SAVIVALDYBĖS TARYBA

SPRENDIMAS DĖL PRITARIMO SUTARTIES DĖL BENDRADARBIAVIMO PREKYBOS IR EKONOMIKOS, MOKSLO IR TECHNIKOS, KULTŪROS IR SOCIALINĖJE SRITYSE PASIRAŠYMU

2025 m. birželio 26 d. Nr. B1-161
Molėtai

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 6 straipsnio 38 punktu, 15 straipsnio 2 dalies 34 punktu, vykdydama Molėtų rajono savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo, patvirtinto Molėtų rajono savivaldybės tarybos 2009 m. sausio 29 d. sprendimu Nr. B1-9 „Dėl Molėtų rajono savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos aprašo patvirtinimo“, 8.1, 9.1 punktus,

Molėtų rajono savivaldybės taryba n u s p r e n d ž i a:

1. Pritarti, kad būtų pasirašyta sutartis dėl bendradarbiavimo prekybos ir ekonomikos, mokslo ir technikos, kultūros ir socialinėje srityse su Portugalijos Respublikos Pinhelio savivaldybe (pridedama).
2. Įgalioti Molėtų rajono savivaldybės merą pasirašyti 1 punkte nurodytą sutartį.
3. Nurodyti, kad šis sprendimas gali būti skundžiamas Molėtų rajono savivaldybės tarybai (Vilniaus g. 44, 33140 Molėtai) Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatymo nustatyta tvarka arba Lietuvos administracinių ginčų komisijos Panevėžio apygardos skyriui (Respublikos g. 62, 35158 Panevėžys) Lietuvos Respublikos ikiteisminio administracinių ginčų nagrinėjimo tvarkos įstatymo nustatyta tvarka arba Regionų administracinio teismo Panevėžio rūmams (Respublikos g. 62, 35158 Panevėžys) Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka per vieną mėnesį nuo jo paskelbimo arba įteikimo suinteresuotai šaliai dienos.

Savivaldybės meras

Saulius Jauneika



**Pinhelio savivaldybės (Portugalijos Respublika) ir Molėtų
rajo savivaldybės (Lietuvos Respublika)**

SUTARTIS

**dėl bendradarbiavimo prekybos ir ekonomikos, mokslo ir
technikos, kultūros ir socialinėje srityse**



2025 m. d. Nr.

Molėtai

Pinhelio savivaldybė (Portugalijos Respublika) ir Molėtų rajono savivaldybė (Lietuvos Respublika), (toliau – Šalys) skirdamos didelę reikšmę tarptautinių, ekonominių ir kultūrinių ryšių plėtrai, keitimuisi patirtimi vietos savivaldos srityje, komunalinių problemų sprendimui, aplinkotvarkai ir piliečių įtraukimui į visuomeninio gyvenimo įvairių sferų aktyvią veiklą, pasirašo šią sutartį, kuria įtvirtinamas abiejų Šalių siekis bendradarbiauti įvairiose srityse.

1 dalis

Šalys įsipareigoja plėtoti savo santykius draugystės, abipusės pagarbos, lygybės ir abipusiškai naudingos partnerystės pagrindu.

2 dalis

Šalys įsipareigoja susilaikyti nuo veiksmų, kurie galėtų padaryti ekonominės arba kitos žalos bet kuriai iš Šalių, koordinuoti arba iš anksto informuoti kitą Šalį apie planuojamus priimti sprendimus, jeigu jų priėmimas gali turėti įtakos Šalių teisėms ir teisėtiems interesams.

3 dalis

Šalys įsipareigoja bendradarbiauti remdamosi Portugalijos Respublikos ir Lietuvos Respublikos įstatymais.

4 dalis

Prekybos ir ekonominiai santykiai

4.1. Šalys įsipareigoja remti prekybos ir ekonominių ryšių tarp Šalių teritorijose esančių įmonių, organizacijų ir įstaigų plėtrą, nepriklausomai nuo nuosavybės formos.

4.2. Siekdamos rasti būdų plėsti ekonominį bendradarbiavimą, Šalys įsipareigoja keistis delegacijomis ir darbo grupėmis, sudarytomis iš Šalių vykdomosios valdžios institucijų ir verslo bendruomenės atstovų.

5 dalis

Švietimas

Šalys įsipareigoja bendradarbiauti švietimo srityje, skatindamos tiesioginius partnerystės ryšius tarp švietimo įstaigų ir organizuodamos pedagoginius seminarus, darbo susitikimus ir

studentų bei dėstytojų delegacijų mainus. Šalys įsipareigoja remti Lietuvos Respublikos ir Portugalijos Respublikos tautų istorinio ir dvasinio paveldo tyrinėjimo programas.

6 dalis

Sveikatos apsauga

6.1. Šalys įsipareigoja skatinti tiesioginių ryšių tarp Šalių sveikatos apsaugos ir priežiūros įstaigų plėtrą.

6.2. Šalys įsipareigoja keistis mokslo praktine informacija apie pasiekimus sveikatos priežiūros srityje, informacija apie medicininės įrangos bei kitų medicininių reikmenų ir medikamentų rinkos būklę, taip pat informacija apie galimą abipusį tiekimą.

7 dalis

Kultūra

7.1. Šalys įsipareigoja skatinti ir plėtoti ryšius ir santykius kultūros srityje, taip pat plėsti tiesioginius ryšius tarp kultūros įstaigų: muziejų, bibliotekų, meno mokyklų, klubų, mėgėjų asociacijų, kūrybinių kolektyvų, tradicinių ir šiuolaikinių amatų meistrų, taikomosios ir dekoratyvinės dailės meistrų.

7.2. Šalys įsipareigoja organizuoti bendras meno parodas, plenerus, seminarus ir kūrybinių grupių gastroles.

8 dalis

Kūno kultūra ir sportas

Šalys įsipareigoja imtis suderintų veiksmų, kuriant pagal galiojančius įstatymus palankias sąlygas bendradarbiavimui turizmo ir sporto srityse vystyti ir stiprinti, taip pat skatinti keitimąsi turistų ir sportininkų delegacijomis.

9 dalis

Jaunimo politika

9.1. Šalys įsipareigoja užmegzti tiesioginę draugystę tarp jaunimo organizacijų ir sudaryti sąlygas vasaros stovykloms vaikams ir paaugliams organizuoti.

9.2. Šalys įsipareigoja organizuoti bendrus jaunimo festivalius, susitikimus, konkursus, diskusijas ir kitus jaunimui skirtus renginius, kuriais bus siekiama skatinti bendradarbiavimą įvairiose jaunimo politikos srityse.

9.3. Šalys įsipareigoja keistis visuomeninių grupių ir paauglių bei jaunimo klubų (centrų) veiklos patirtimi patriotinio ugdymo, narkotikų, piktnaudžiavimo alkoholiu bei nusikalstamumo prevencijos ir jaunimo užimtumo srityse.

10 dalis

Aplinkosauga

Šalys įsipareigoja plėtoti bendradarbiavimą aplinkosaugos ir ekologinio saugumo užtikrinimo srityse, įskaitant bendrų masinių aplinkosaugos renginių organizavimą ir keitimąsi patirtimi siekiant, kad žmonės dalyvautų sprendžiant aplinkosaugos ir ekologinio saugumo užtikrinimo klausimus.

11 dalis

Socialinė sritis

11.1. Šalys įsipareigoja plėtoti sociokultūrinius ryšius, pasidalinti gerąja patirtimi įgyvendinant socialinę apsaugą, organizuojant ir teikiant socialines paslaugas, skatinti socialines paslaugas teikiančių įstaigų bendradarbiavimą, stiprinti profesinius santykius siekiant dalintis gerąja praktika, ieškoti bendrų galimybių profesiniam tobulėjimui.

11.2. Šalys įsipareigoja stiprinti ir skatinti asmenų su negalia socialinės integracijos grupavimą, atrasti tinkamus skatinimo mechanizmus, motyvuojančius teikti įvairias ir kokybiškas bendruomenines paslaugas asmenims su negalia. Glaudžiai bendradarbiaujant su asmenis su negalia atstovaujančiomis organizacijomis sukurti ir įgyvendinti veiksmingas strategijas ir programas, kurios didintų asmenų su negalia užimtumą atviroje darbo rinkoje.

12 dalis

Informacijos tiekimas

Šalys įsipareigoja užtikrinti reguliarių keitimąsi abi Šalis dominančiais informacijos ištekliais, populiarinant krašto istoriją.

13 dalis

Ši sutartis gali tapti papildomų sutarčių (susitarimų) dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse sudarymo pagrindu. Ji neturi poveikio Šalių įsipareigojimams pagal sutartis (susitarimus), sudarytas (-us) jos pagrindu su trečiosiomis šalimis, todėl negali būti naudojama Šalių nenaudai ar trukdyti sutarties dalyviams vykdyti jų įsipareigojimus trečiosioms šalims.

14 dalis

Visi ginčytini klausimai, susiję su šios sutarties aiškinimu ir taikymu, sprendžiami dvišalių derybų ir konsultacijų būdu. Derybų ir konsultacijų procedūra nustatoma Šalių susitarimu.

15 dalis

Siekiant padėti įgyvendinti šios Sutarties nuostatas, taip pat kontroliuoti Šalių jos pagrindu sudarytų sutarčių (susitarimų) įgyvendinimą, gali būti įsteigta nuolatinė koordinavimo įstaiga. Be to, prireikus gali būti rengiamos dvišalės konsultacijos ar derybos (įskaitant aukščiausio lygio konsultacijas ar derybas) bei sudaromos bendros darbo grupės ir įstaigos.

16 dalis

Kiekviena Šalis turi teisę siūlyti šios sutarties pakeitimus ar papildymus. Minėti pakeitimai įsigalioja juos sudarius atitinkamą papildomą susitarimą, kuris tampa neatsiejama šios sutarties dalimi.

17 dalis

Ši sutartis įsigalioja nuo abiejų Šalių pasirašymo dienos.

18 dalis

Bet kuri Šalis turi teisę nutraukti šią sutartį, įspėjusi apie tai kitą Šalį ne vėliau kaip prieš 6 (šešis) mėnesius.

Molėtų rajono savivaldybės meras

Pinhelio savivaldybės vicemerė

Saulius Jauneika

Daniela Patricia Monteiro Capelo

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Molėtų rajono savivaldybės administracija 188712799, Vilniaus g. 44, LT-33140 Molėtai
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Dėl pritarimo sutarties dėl bendradarbiavimo prekybos ir ekonomikos, mokslo ir technikos, kultūros ir socialinėje srityse pasirašymui
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-06-27 Nr. B1-161
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Saulius Jauneika, Meras, Molėtų rajono savivaldybės meras
Sertifikatas išduotas	SAULIUS JAUNEIKA LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-06-26 14:52:46 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-06-26 14:53:01 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2023-05-19 10:30:39 – 2028-05-17 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2025-05-16 11:31:08 iki 2028-05-15 11:31:08
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	1
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.84.3
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2025-07-02 10:04:16)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2025-07-02 10:04:16 DBSIS